

**Brief des heutigen Patriarchen von Moskau und der gesamten Rus
an Elisabeth Sauter in Meschede, die ihn als
Vorsitzende von Pax Christi 1988 eingeladen hatte:**



**Патриарх
Московский
и всея Руси**



Г-же Элизабет ЗАУТЕР

Уважаемая г-жа Э. Заутер!

Сердечно благодарю Вас за теплые слова поздравления в связи с избранием меня Патриархом Московским и всея Руси. С осознанием огромной ответственности воспринял я решение Полноты Русской Православной Церкви, представленной на ее Поместном Соборе, вверить мне крест Патриаршего служения.

Среди важнейших задач, стоящих перед Предстоятелем Русской Православной Церкви, - отстаивание и утверждение ценностей Евангелия Христова в современном обществе. Убежден, что этому должны содействовать диалог и сотрудничество всех, кто именует себя христианами.

Заверяю Вас, что буду неизменно открыт для взаимодействия с людьми, которым дорого имя Господа Иисуса Христа, Его учение и Его заповеди.

Взаимно желаю Вам мира, здоровья и помощи Божией в трудах.

С любовью о Господе

ПАТРИАРХ МОСКОВСКИЙ И ВСЕЯ РУСИ

Übersetzung von Tatiana Friesen:

**Patriarch
von Moskau
und der ganzen Rus
(Adresse)**

An Frau Elisabeth Sauter

Sehr geehrte Frau Sauter!

Herzlichsten Dank für Ihre netten Glückwünsche, die Sie mir aus Anlaß meiner Wahl zum Patriarchen von Moskau und der ganzen Rus ausgesprochen haben. Im Bewußtsein der riesigen Verantwortung nahm ich die Entscheidung der Russischen Orthodoxen Kirche an, mir das Kreuz des Dienens als Patriarch anzuvertrauen.

Unter den wichtigsten Aufgaben, die der Primas der Russischen Orthodoxen Kirche innehat, sind die Verteidigung und Behauptung des Wertes des Evangeliums Christi in der gegenwärtigen Gesellschaft.

Ich bin überzeugt, daß diese Aufgabe Dialog und Zusammenarbeit zwischen denjenigen, die sich selbst Christen nennen, fördern muß. Ich versichere Ihnen, daß ich unveränderlich dem Zusammenspiel aller Menschen, denen der Name von Jesu Christi, Seine Lehre und Gebote wertvoll sind, offenherzig zur Verfügung stehe.

Einvernehmlich wünsche ich Ihnen Frieden, Gesundheit und Gottes Hilfe in Ihren Bemühungen.

Mit Gottes Liebe

+ *Kirill*

Patriarch von Moskau und der ganzen Rus